

# La Prensa

MARTES, 12 DE OCTUBRE DE 1937.—Santos del día: Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza. Santos de mañana: San Eduardo, Rey de Inglaterra, y San Fausto.—El sol sale a las 6.2; pónese a las 5.41.—La luna sale a las 0.36; pónese a las 11.31.

Los pueblos americanos que guardan en su Continente las reservas de la humanidad, no podrán cumplir con sus destinos económicos, si no conservan y vigorizan el espíritu universalista que heredaron de España.—RAMIRO DE MAEZTU.

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO 97

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

OFICINAS: VALENTIN SANZ, NUMERO 15

## 1492.--España y el descubrimiento de América--1937

### HISPANIDAD

No hay pueblo alguno en la tierra que cuente entre sus efemérides históricas con la fecha que hoy celebra toda la hispanidad, ni, por lo demás, se registra en los anales del mundo una fecha más llena de sugerencias que esta del 12 de octubre, Fiesta de la Raza. ¿De qué raza? preguntaba en cierta ocasión un distinguido escritor. Y, a renglón seguido, se contestaba que, al hablar de "nuestra raza", sabemos perfectamente lo que queremos decir, y que todo el mundo nos entiende lo mismo. Así, pues, la Fiesta de la Raza es la fiesta múltiple de España y América, unidas a través de un período de cuatrocientos cuarenta y cinco años por los vínculos eternos de la comunidad de idioma y de destino.

Por antonomasia, esta fiesta fundamental hispano-americana, que en América es de homenaje a España, y entre nosotros vota ofrenda emocional hacia los creadores y forjadores del más grande Imperio que hayan visto los siglos, es la fiesta de la humanidad, pues no en vano el descubrimiento y colonización del inmenso continente americano ha representado para el mundo entero, tanto por las excepcionales circunstancias que presidieron su gestación, como por sus incalculables consecuencias de orden espiritual y económico, un acontecimiento que no vacilamos en llamar mágico. Magia en la inspiración del insigne navegante; magia en la iluminada voluntad de doña Isabel Primera de Castilla y magia en aquellos oscuros marineros—categóricos exponentes de las virtudes esenciales de la raza española—que, un poco Sancho en sus atribuladas incertidumbres, como Sancho, al fin ganado por la romántica locura de su señor, siguieron al gran almirante, sobre el tenebroso tumulto de las olas, hasta la culminación y consumación de su aventura extraordinaria.

Por esto, solemnizar, con el corazón enfervorizado de sano patriotismo, esta fecha, es un deber en todo español y un derecho en cualquier país que tenga noción exacta de lo que esta solemnidad significa.

Deber en nosotros, puesto que rendir homenaje de impercedera memoria a los fundadores del linaje y cimentadores de su grandeza histórica, es la obligación primordial de las razas cultas, para las que el accidente material de la muerte no implica absoluta desvinculación entre las generaciones que dan nombre y substancia a la raza. En los demás, derecho porque siempre la humanidad, sin distinción étnica de ninguna especie, tributará a esta gran epopeya histórica, que antes bien pudiera contarse en las páginas dubitativas de la leyenda, su más encendida admiración. O sea: el derecho a admirar ampliamente la obra secular que por su inmensidad se sale del marco de las razas para entrar de lleno en el dominio de las realizaciones para las que la Providencia, o el destino histórico, escoge sus instrumentos adecuados en la tierra.

Solamente por esto, por haber servido España de instrumento histórico de un misterioso designio que se convirtió, gracias a su empuje romántico, en una realización extraordinaria—en veinte pueblos que piensan, rezan y cantan en castellano—nos alcanza el honor de la admiración ajena y nos cumple el deber de hacernos íntimamente dignos de los ilustres antepasados que, al completar el contorno físico de la tierra, también contornearon con trazos indelebles la silueta espiritual de España, hacedora de hombres y creadora de pueblos.

Por esa prolífica obra, siempre España ha sido para la humanidad, para el servicio espiritual de la humanidad. Y es éste un perpetuo fluir sin vejez, porque cuando una madre se contempla en sus hijos antes bien se remozca. Así es España, eternamente remozada por virtud de su larga, honda y soberbia maternidad.

### Comandancia Militar

#### LA FESTIVIDAD DE HOY

Con motivo de celebrarse en este día la "Fiesta de la Raza" se ha dispuesto que en los edificios oficiales se ice el pabellón nacional, rogando al público en general coloque colgaduras en las ventanas y balcones de las casas particulares.

#### ORDEN GENERAL DEL DIA 10

Fiesta de la Raza. Declarado fiesta nacional con la denominación de Fiesta de la Raza el día 12 de octubre de cada año, por ley de 15 de junio de 1918 (C. L. núm. 162), y dispuesto por O. C. de 16 de julio de 1931 (D. O. núm. 138) que dicho día sea de gala para el Ejército, S. E. se ha servido disponer sea izado el pabellón nacional en todos los edificios nacionales, poniendo colgaduras aquellos que las tengan y por las baterías de salvas de esta plaza y Las Palmas se harán las reglamentarias.

#### SUSCRIPCION PARA REGULARES Y TERCIO

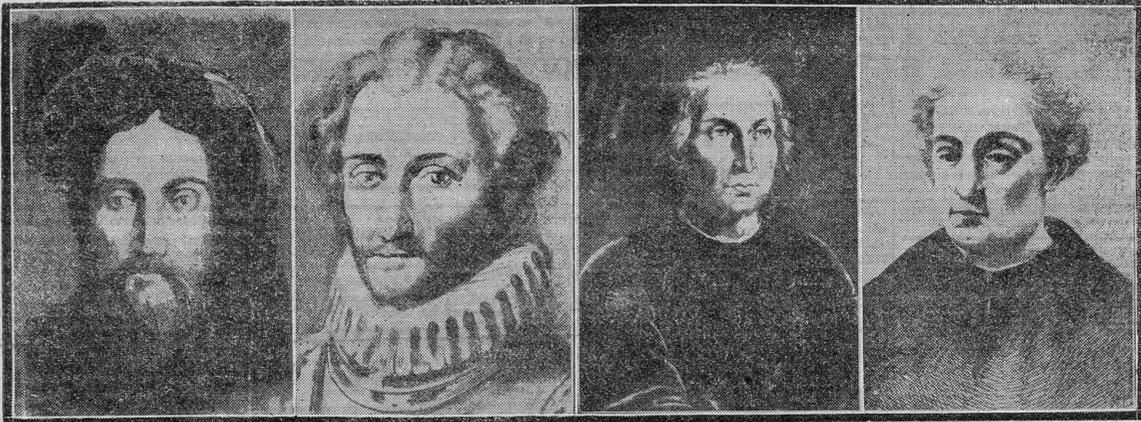
Nos complacemos en dar cuenta del siguiente telegrama del señor teniente coronel ayudante de Su Excelencia el Generalísimo, al señor coronel jefe de Estado Mayor de esta plaza:

"Se recibió el cheque de pesetas 6.898'50. Generalísimo ruega se den gracias a grupo amigos esa capital, que reitero por correo."

Lo que nos congratulamos en comunicar para satisfacción de los suscriptores.

La Lotería Patriótica se destina a la construcción del Aeropuerto de Tenerife.

## Los retratos de Cristóbal Colón



Colón, pintado por el Parmigiano, retrato existente en el Museo Nacional de Nápoles.—Colón, pintado por Sebastián Muñoz (Siglo XVIII), actualmente en poder de los Duques de Veragua, descendientes del ilustre navegante.—El retrato de Colón, existente en el Ministerio de Marina de Madrid.—Retrato que se cree el más auténtico, de la colección de Paolo Govio, y muy parecido al de la Biblioteca de Madrid.



Retrato de Colón, que figura en el Palacio del Museo y Biblioteca Nacional de Madrid.—Reproducción al grabado del retrato de Cristóbal Colón, existente en la Galería de Versalles.—El retrato de Colón, por un alemán de Nuremberg, año 1861.—Retrato de Colón, atribuido al Tiziano y hallado en Vicenza (Italia).

Sucede con los retratos de Colón lo que con el lugar de su nacimiento y el transcurso de su niñez. Después de cuatrocientos y pico de años, después de las polémicas, los alegatos, las discusiones de eruditos, los estudios e investigaciones realizados sobre la inmortal figura del ilustre navegante, una de las más destacadas en la Historia, no sabemos con seguridad si fué gallego, extremeño o italiano, si sus restos reposan bajo el cielo del Nuevo Mundo o en la vieja ciudad del Guadaquivir; ignoramos dónde vio la luz primera y cuáles eran los rasgos fisonómicos del famosísimo descubridor de las Américas.

Sobre el misterio del origen de Colón se han escrito verdaderas montañas de papel, en todo el mundo, sin que la sombra de la duda haya podido desvanecerse.

Dejando a un lado los detalles concernientes a su cuna y a su tumba, divagaremos un poco acerca de sus retratos.

¿Cómo era físicamente Colón? ¿Era el hombre de facciones pronunciadas con las que nos lo ofrece y representa el pintor español Yañez, en el retrato existente en la Biblioteca Nacional de Madrid...? Allí aparece sin melena larga, sin barba y con expresión acentuada de místico o de varón piadoso dedicado al culto de la religión. ¿Podría ser éste aquel hombre de férrea voluntad e ideas de inspirado divino...?

¿Podría ser aquel grande hombre que nos pinta Sebastián de Piombo en 1512, con su palido y melancólico semblante, más propio de un manco afeinado que de un varón de tales empresas...?

No. Ninguno de estos dos retratos, que son los más populares, los más aceptados por la iconografía colombina, llenan, ni se aproximan siquiera, a la idea espiritual de Colón.

Y nada tan interesante y explicable al mismo tiempo como la curiosidad humana por saber a ciencia cierta cómo fueron en realidad nuestros héroes y grandes hombres. De Cristóbal Colón existen infinidad de retratos. De todos ellos no hay pruebas fehacientes de que alguno sea auténtico y pintado o tomado del natural. Sus biógrafos más escrupulosos están de acuerdo en que los retratos del Almirante son completamente imaginarios o fantásticos. Véase si no el retrato hecho por el Parmigiano. El delicado pintor italiano ha hecho de la cabeza de Colón un remedo de la de Cristo, a la que ha puesto un birrete de la época. Ha pretendido ofrecernos los rasgos de un personaje divino; lo ha sentido así, y lo pintó con todas las características de un apóstol o de un dios de la mitología alemana. El célebre Parmigiano tenía tres años cuando murió Colón; su retrato, hecho de memoria, no puede ser más apócrifo.

El hijo del Almirante don Fernando Colón, dejó escrita una nota con la descripción de los rasgos de su desventurado padre. Según esta nota, Colón era de estatura más que mediana, bien formado, ni delgado ni corpulento, de semblante alargado y pómulos algo prominentes. Su nariz era aguilena, sus ojos claros y sus cabellos tirando a rubios. Añade don Fernando, que su padre encaneció a los treinta años. Pero el historiador Oviedo, que lo vió en Bar-

## ¡España, España!

(12 DE OCTUBRE)

¡Oh, Madre España! Tu maternidad América proclama y enaltece... Es la aureola de tu ancianidad; por eso para ti nunca anochece, por eso para ti siempre amanece. Fuiste, España, paloma mensajera que el viaje de Colón acompañaste; fuiste el alma de Europa viajera y a cambio de lo mucho que llevaste has perdido todo lo que encontraste. Eres la sin igual progenitora de veinte trasatlánticas naciones; gran descubridora, gran conquistadora, en tu ruta nacen constelaciones para guiar la marcha de tus legiones. A tu paso miras abrirse los cielos, romperse las nubes, descender la gloria como un alba pura, rasgarse los velos, cuajarse cual enorme perla la historia, la gran epopeya hacerse memoria clara, viva; los héroes de Homero renacer con nuevas formas y aventuras, a Cristo encarnarse en el misionero, tus hombres de guerra hacerse criaturas más altas, más nobles, más fuertes, más duras que el género humano por ellas vencido; henderse los mares, rendirse los montes al valor heroico y al celo encendido de tus emisarios, de tus faetontes, águilas señoras de los horizontes... Donde hambrientos clavaron su garra los insignes cachorros de la leona, estampaste tus huellas, gentil matrona, profundizaste el cuño de tu corona... Acuñadas las razas del nuevo mundo con los excelsos símbolos de tu imperio, adoraste tu imagen en lo profundo del alma americana que era misterio; ejerciste un egregio magisterio. En la tierra alumbraada plantaste cruces, en pueblos infantiles sembraste ideas, en lo alto de las cruces prendiste luces,

ya aunque otra cosa, España, digas o creas aquellas luminarias se hicieron teas. Perdió la doncella, pero no la gracia, América; en pecado y con manchilla una hija engendró, la democracia, que por ley de ascendencia y maravilla, también viene a ser nieta de Castilla... Subiste, como el cóndor, a los Andes, y con Balboa entraste en el Pacífico... Igual que tus virtudes fueron grandes tus gestas. El apóstol beatífico precedía al debelador magnífico. Del Crucero del Sur a los fulgores leves diste a las tribus bautizadas, y bendeciste a los conquistadores: entre el centellear de las espadas fueron hacia Jesús, cristianizadas... Rojo de sol o lvido de nieve, según los climas y las latitudes, tu poder en América fué breve, pero grandioso. De las altitudes bajaban tus ejércitos—aludes, torrentes que venían de las montañas y eran inundación en las llanuras campos de tus quiméricas hazañas, el teatro de increíbles locuras, anuncio de Españas futuras... Y en ese ir y venir de tus soldados, tus navegantes, tus leones fieros, cuerpos, almas y géneros mezclados, se erizaba detrás de los guerreros la cola de los aventureros... ¡España, España, ven a nueva vida, enciende tus fanales apagados sumérgete en los siglos pasados y resurge en los tiempos deseados! ¡Contempla tu Iliada en el marco épico que hoy le dan tus hijos a tu realeza, vístete la púrpura del poema homérico, pon esa pirámide sobre tu cabeza, renuévate, España, cobra fortaleza!

Francisco González Díaz. Teror (Gran Canaria).

## Colón logró la maravilla

De los católicos monarcas Doña Isabel y Don Fernando, en los hogares españoles contaban glorias las abuelas. ¿Cómo olvidar aquella historia del genovés que iba soñando entre un navegar de carabelas?

Tierra lejana, tierra ignota, por la aventura se descubre, y España encuentra el mundo nuevo que para ella guardó Dios. Amanecer de Imperio era el de aquel gran doce de octubre de 1492.

El alto triunfo de la empresa favorece a Dios el plugo. Ornó el Atlántico, mar nuestro, vela latina en nave ibérica. ¡Lo celestial y lo terreno—unión de flechas y de yugo—tenían que descubrir una América!

Por dos monarcas españoles logró Colón la maravilla. Sobre la historia de otros pueblos la antorcha hispana dió su luz. ¡Y el mundo hablaba en castellano y el sol fué esclavo de Castilla, por imperio de la Espada y la Cruz!

JUAN PEREZ DELGADO.

celona después de su primer viaje, afirmaba que era pelirrojo.

El retrato de Colón atribuido a Sebastián de Piombo, existente en la Galería de Versalles, goza del privilegio de infinitas reproducciones. Este retrato es del siglo XVI, y muy parecido al del "Metropolitan Museum of Art" de Nueva York, donativo de Pierpont Morgan, el cual lo había adquirido de la colección del duque de Talleyrand.

Lorenzo Giotto dejó otro retrato famoso de Colón. Está fechado en 1512, seis años después de la muerte del Almirante. En algunos detalles este retrato corresponde a las descripciones

más fehacientes de Colón. Perteneció a la hija legítima de Carlos V, Margarita de Parma, y en la actualidad figura en la galería del millonario norteamericano James Ellsworth.

De los retratos más difundidos de Colón lo es sin duda alguna el del Ministerio de Marina de Madrid, que se encuentra en la galería de Almirantes ilustres. No tiene fecha, ni firma. Sólo se sabe que fué ejecutado mucho después de la muerte de Colón y se supone copiado de algún otro retrato anterior que el tiempo destruyera.

De todos estos retratos que artistas modestos e ilustres legaron a la posteridad, y de los centenares existentes en las colecciones de estampas y litografías de todas las bibliotecas del mundo, no puede saberse cuál fué el verdadero, ni probablemente se sabrá jamás.

Acaso el retrato auténtico de Colón duerme, desde hace siglos, en la oscuridad, fuera del alcance de la fobia de los que pretenden materializar una figura que la tradición, la literatura y la historia han espiritualizado tanto, y quizás un día, aparezca a la contemplación de los pueblos. Mientras llega ese solemne momento, conformémosnos con lo que la imaginación de cada uno haya podido fantasear sobre el rostro de aquel hombre que de la oscuridad surgió con alientos de espíritu gigante, dotado de una fe y de una resignación admirables.

## La respuesta de Italia se acoge con pesimismo en Londres

### EN LOS CIRCULOS OFICIOSOS LONDINENSES CAUSA DESAGRADO LA NOTA DE ITALIA

Londres, 11.—En los círculos oficiosos londinenses produjo enorme desagrado la contestación de Italia a la nota franco-británica.

Hay que hablar de una gestión diplomática de París y Londres cerca del Gobierno de Roma, pero los periódicos nada dicen acerca de este extremo.

La prensa no oculta la extrema gravedad que ha creado la respuesta italiana, pero confía aún en una inteligencia y reconciliación con Italia, que afiance la paz europea.

Los círculos oficiosos de Londres observan con extrema atención el movimiento de tropas italianas a Libia.

Algunos periódicos de la extrema izquierda, que acogen la nota de Italia en términos violentísimos, insinúan que a la respuesta de Roma debe contestarse con la apertura de la frontera francesa, permitiéndose el libre tráfico a la España roja.

### EN PARIS.—CONFERENCIA DELBOS Y CHAUTEUPS

París, 11.—Esta tarde conferenciaron extensamente el jefe del Gobierno, señor Chauteups y el ministro de Relaciones Exteriores, señor Delbos, examinando de nuevo la nota italiana.

También conferenció el señor Delbos con el ministro de Defensa Nacional, señor Daladier.

### VUELVE A INVADIR EL PESIMISMO EN LONDRES

Londres, 11.—Después del primer con-

### SEGUNDO AÑO TRIUNFAL

## Comunicado oficial

### DEL GENERALISIMO

Boletín de información con noticias llegadas a este Cuartel General del Generalísimo hasta las 20 horas del día de hoy:

**EJERCITO DEL NORTE.** Frente de Asturias.—En el sector oriental nuestras tropas han continuado su avance, cruzando el Alto Sella y han ocupado Tornin, Collado de Andrin, alturas de Suster, cota 800 al Suroeste del anterior, vértice Vista Alegre y cota 241 y siguen avanzando a la hora de dar el parte.

La bolsa que quedó ayer en nuestro centro ha sido reducida, ocupándose el macizo Onao, Trezano, Elguera, Corda, Lluera y Las Rocas. Nuestras tropas han cogido 148 muertos del enemigo y han hecho 279 prisioneros. Además, se han pasado a nuestras filas 111 milicianos, en su mayoría con armamento.

En el sector Sur se ha batido enérgicamente al enemigo, concentrado al Noroeste del Puerto de San Isidro, apoderándose nuestras tropas del macizo de Tatico.

Otra columna ha seguido, con éxito, una maniobra al Norte de Maciendome, habiéndose pasado a nuestras filas 10 milicianos.

En el sector occidental, sin novedades dignas de mención. Se han presentado 11 milicianos.

**FRENTE DE LEON.**—Se ha iniciado una importante maniobra. Se han pasado 11 milicianos.

**EJERCITO DEL CENTRO.** Frente de Madrid.—Fuego de cañón y de mortero en distintos sectores.

**FRENTE DE ARAGON.**—Ha sido rechazado un ataque enemigo en el sector de Horna y otro a las Lomas de Raspún.

En el sector Sur del Ebro también ha atacado el enemigo la línea Fuentes Valdecalera, siendo contenido y rechazado mucho antes de que se aproximara a nuestras posiciones.

En los demás frentes, sin novedad. Se ha presentado en los distintos frentes de este Ejército un teniente y 17 milicianos y se han hecho 11 prisioneros.

**EJERCITO DEL SUR.**—Se han rechazado intentos de ataques enemigos a algunas posiciones de los sectores de Penarroja y Espiel. En los primeros de estos sectores se ha llevado a cabo un reconocimiento frente a la Loma del Salto del Gamo, cogiéndose más de 70 muertos al enemigo, entre ellos un comandante.

Salamanca, 11 de octubre de 1937. Segundo Año Triunfal.—De orden de S. E. el General Segundo Jefe de Estado Mayor, Francisco Martín Moreno.

Mujer de la retaguardia, España necesita de todos sus hijos. Falange femenina tiene a su cargo mucha labor. Ingresa en ella. Tus horas de empleadas o de estudiante se respetarán. Si perteneces a Falange y le ofreces tu concurso, aunque sea una hora en semana, la Patria te lo agradecerá. Hay mucha labor que realizar y por lo mismo que respetamos las obligaciones que tienes contraídas, mientras más sean las mujeres en Falange mejor atendidos podrán ser los indispensables servicios de retaguardia. La carga repartida se transporta más fácilmente, con el mínimo esfuerzo de cada uno. Afíliate a Falange. Es un deber de toda mujer española.

tacto político con París, ha vuelto a invadir el pesimismo en los círculos oficiosos de Londres.

Se hace observar que el deseo de Italia de llevar el asunto de los voluntarios al Comité de no intervención, no da a la nota valor positivo.

### HASTA EL MIERCOLES NO EXAMINARA EL GOBIERNO INGLÉS LA NOTA DE ROMA

Londres, 11.—Se anuncia oficialmente que el Gobierno inglés no examinará la nota italiana en ninguna reunión extraordinaria, sino en el Consejo que celebrará el miércoles en Downing Street.

El señor Eden, que es actualmente huésped del rey en el castillo de Balmoral, no regresará a Londres hasta mañana, martes.

Todo este tiempo lo invertirá el Gabinete en examinar la nota de Roma y se cambiarán consultas con París, acerca de las medidas que han de adoptar los dos Gobiernos.

Bajo la presidencia del señor Chamberlain se reunió hoy el Gobierno, para tratar exclusivamente de las formalidades que han de adoptarse con motivo de la próxima reapertura del Parlamento.

### LA PRENSA ALEMANA

Berlín, 11.—La opinión alemana apoya los términos de la respuesta de Italia. Se declara que la cuestión de los voluntarios no solo afecta a las potencias mediterráneas, sino que interesa también a otras naciones de Europa, principalmente a los Estados que forman parte del Comité de no intervención.

# Gacetas

### BOLSA DEL TRABAJO

SEÑORA de mediana edad, desea colocación para ayudar a los quehaceres de una casa.—Informes, San Antonio, esquinilla a San Miguel, número 31.

SEÑORITA, con conocimiento de Mecanografía, se ofrece. También se hace cargo de trabajos en su casa. Dirigirse a esta Administración, iniciales A. G.

SEÑORITA MECANOGRÁFA.—Se solicita para trabajar en despacho profesional, que tenga buena ortografía y conozca algo de contabilidad. Se prefiere a la que tenga ya conocimientos generales de oficina. Dirigirse por escrito de su puño y letra, al apartado de Correos núm. 117, manifestando sus aptitudes y aspiraciones. Se ruega prescindir en absoluto de las recomendaciones.

OFRECESE profesor Bachillerato, con muchos años de práctica.—Informarán en esta Administración.

SIRVIENTA.—Para la cocina y limpieza de la casa, se necesita, en la calle de Santa Rosalía, 51, piso alto.

SE OFRECE chica de 15 años para cuidar niños, en casa de poca familia. Informes: Vera del Barranco de Santos, número 40.

### PISOS Y HABITACIONES

SE ALQUILA la planta baja de la casa calle de Mariana Pineda, al pasar Alvarado de Lugo, la primera a la derecha. Informes, en Puerta Canseco, 36.

GARAJE.—Se alquila en Jesús y María, 15.—Informes, Consolación, 12, altos de la fábrica de mosaicos.

SE ALQUILAN dos habitaciones a matrimonio sin hijos o caballero solo. Informes, Jesús Nazareno, 36.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, con o sin pensión; también se venden camas a precios económicos. Razon, Cruz Verde, 17, Pensión España.

SE ALQUILA piso alto en Ferrer, 18. Razon: Norte, 47.

SE ALQUILAN dos amplias habitaciones. Razon, Primo de Rivera, 40, altos.

SE ALQUILA el segundo piso en la primera casa de tres pisos situada cerca de la Plaza de la Paz. También se alquilan en 50'00 pesetas, cuatro casitas en los alrededores de Salamanca, principio de la carretera de Los Campitos, con patio y un trozo de terreno que sirve para patio. Informes: Ramba de Puliado, 87.

SE ALQUILA una habitación amueblada con balcón para la calle, derecho a cocinar, cuarto de baño, etc. Para matrimonio sin hijos o persona sola. Calle Castillo, 74, piso alto.

SE ALQUILA un salón en la calle de Dominguez Alfonso (antes Noria), número 34.—Informes en la plaza de San Telmo, 4, moderno, 8 antiguo.

SE ALQUILA.—Un piso en casa recién construida, en la calle del Castillo, frente al Cabildo, y también los salones de la parte baja.—Razon, Victor González, tabaquería.

### EMPRESAS DE AGUAS

Comunidad "BANQUITO DE LA QUEBRADA", domiciliada en Fasia

Por el presente se anuncia la venta de 980 metros de tubería de acero Manesmann, de cinco pulgadas de diámetro, con mangutos, codos, etc. Se admiten ofertas.

Para informes, dirigirse al secretario de la Comunidad, don Luciano Padrón Rodríguez en su despacho, calle del Sol, 39, moderno, en esta capital, de nueve a una de la mañana.

Telegramas detenidos en esta Central de Telégrafos: Miguel Lavilla; Juan Santandreu, plaza de la Constitución, 7; Consuelo Pérez; Aurea López de Dorta; Martín León, San Sebastián Morreto, 35; Juan Luna Rodríguez, Noria, 5; Luis Fernández; Antonio Martínez, Baratio Ferrero; Rosario García, Emilio Calzadilla, 74.

PERDIDA.—Se ha extraviado una petaca-llavero de cuero, en el trayecto de las plazas de la Constitución y Weyler. Se ruega a la persona que lo encuentre lo entregue en esta Administración, donde será gratificada.

### AUGUSTINER BRAU

Mañana saldrá para Londres, con un cargamento de frutos, el vapor noruego "Betancuria", de la línea Fred. Olsen.

POR AUSENTARSE al Extranjero se ofrece un café-restaurant, con excelente clientela y con gastos muy económicos, en lo más céntrico de esta capital. Razon, en esta Administración.

HUESPEDES.—Pensión completa con espléndida habitación, baño, comida peninsular, en familia, se cede en sitio céntrico. Razon, Castillo, 43, portería.

LOS PROFESORES de idiomas A. Vargas y Mme. Lévin de Vargas, han regresado de su viaje y reanudarán los cursos teórico-prácticos de alemán, francés e inglés; preparación de idiomas para todas las carreras especiales con arreglo a los diferentes textos y cursos de correspondencia comercial en los tres idiomas.—Méndez Núñez, 1, tercero.

NO OLVIDE QUE EL AGUA DE VILAFLORESTA A 100 KILOMETROS DE LA CAPITAL Y A UNA ALTURA DE UNOS 2.000 METROS.

### CERVEZA AUGUSTINER

BUREAU AMERICANO.—Se desea comprar.—Imeldo Seris, 59, escritorio, de 10 a 12.

DESDE LOS TIEMPOS MAS REMOTOS ES CONOCIDA EL AGUA DE LA FUENTE DE LA VIRGEN DEL PINO. AGUA DE VILAFLORESTA.

LABORATORIO CRISTELLYS.—Plaza de San Francisco.

### VENTAS VARIAS

SE VENDE juego de alcoba, en buen estado, precio económico, en Salamanca Chica, 5.

SE VENDE una perra "Dogo", extraordinario ejemplar en su raza.—Informarán, Duggi, 49.

SE VENDE por poco precio un mostrador de dos metros recién terminado, a falta de cristales, propio para cualquier negocio; un paraban, una rinconera, un lavamanos, una cama ancha y una máquina de escribir portátil "Remington" estilo "Junior", muy nueva. Razon: Teobaldo Pówer, 4, y Ruiz Zorrilla, 7 (bajo derecha).

AUTOMOVIL cerrado siete plazas Citroen. El más económico. Se vende a precio conveniente. Informes: Bethencourt Alfonso, 20.

MUY PRONTO: AGUA DE VILAFLORESTA

### CASAS EN ALQUILER

SE ALQUILA una casa en la calle de Salamanca, en precio módico. Razon: don Felipe Méndez, 25 de Julio, número 4, frente a la Escuela Náutica.

SE ALQUILA una casa de dos plantas, en la calle de Salamanca, 24. En el piso bajo tiene una accesoría que puede servir para comercio u oficina.—Informes, Ramba del General Franco, 33, bajos.

### BEBA AUGUSTINER

LABORATORIO CRISTELLYS.—Plaza de San Francisco.

### Manzanas de «LAS ABIERTAS»

VENTAS AL POR MAYOR.—TELEFONO, NUMERO 671

### Parque Recreativo

Hoy, festividad de la Raza, a las 4, a las 6'30 y a las 8'15 y a las 10, estreno, Meyler Films presenta la producción titulada EL LOCO AVIADOR

Por Benita Hume, Harry Kendall y Ursula Jeans. Próximo estreno, "MATANDO EN LA SOMBRERA". Para encargos de localidades, teléfono 3-4-1.

CISE LA PAZ.—Hoy, festividad de la Raza, a las 3, a las 6, a las 8 y a las 10, últimas exhibiciones. Córdoba Films presenta la película española, EL OCTAVO MANDAMIENTO

Por Ramón de Senthénat, Lina Yegros, José Baviera, Carmen Rodríguez, Próximo estreno, "LA CALLE 42".

### Royal Victoria

A las 4 de la tarde, en matinee selecta para los niños, la magnífica superproducción en español, de Hispano Fox Film, LA SIMPACITA HUERFANA

Por la pequeña actriz Shirley Temple. A las 6'30, 8'15 y a las 10, presentación por la editora Ufilms, de la superproducción histórica y de depurado arte, MARIA LUISA DE AUSTRIA

Por Paula Wessely y Willy Forst. A las 4, precios especiales para los niños. En todas las demás funciones, butaca de entresuelo, pesetas 1'65; butaca de patio, pesetas 1'10.

El próximo viernes, Hispano Fox Film presenta la superproducción en español, "HORIZONTES NUEVOS".

### Cine Numancia

A las 4'30, 6'30, 8'30 y 10'15, butaca 1'00 peseta.—Artistas Asociados presenta la superproducción en español y protagonizada por Ronald Colman, Kay Francis y Phyllis Barry

SU UNICO PECADO He aquí un gigantesco conflicto entre el deber y la amistad, conflicto impresionante que nos cautiva y nos arrastra emocionado hasta el final. Pronto: Ronald Colman y Loretta Young en "CLIVE DE LA INDIA".

Nota.—La función gratuita para los soldados será el próximo viernes a las 6'30.

**EL SEÑOR**

**Don Leoncio Bento Casanova**

Ex-diputado provincial, ha fallecido, después de haber recibido los auxilios espirituales

Sus hijas, doña Josefa y doña Cesarina (ausente); hijos políticos, don Roberto Carrillo Frago y don Jacinto Bento Martín (ausente); hermano, don Ramón (ausente); nietos, biznietos, nietos políticos y demás familiares:

Ruegan a sus amistades una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Jesús María esquinilla a Robayna, al muelle dique Sur, hoy, a las 4 de la tarde; favores que agradecerán profundamente.

El duelo se despidió en la explanada del muelle.

Santa Cruz de Tenerife, 12 de octubre de 1937.

**EL JOVEN**

**Don Antonio Rodríguez Pérez**

Murió en el frente por Dios y por la Patria, el día 4 de octubre de 1937.

Su tía, doña María Luisa Pérez; tío político, don Martín Padrón Saavedra, y primos;

Suplican a sus amistades y personas piadosas asistan a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana, miércoles, día 13, a las 8 y media, en la iglesia de San Francisco; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 12 de octubre de 1937.

## DE SOCIEDAD

**VIAJEROS**

En viaje de negocios se halla pasando una temporada en el Hotel Aguerre, de La Laguna, don José A. Molina Falcón, de la Compañía Molina Ltda.

—Ha llegado del frente de Córdoba, el falangista expedicionario, don Fernando Guimerá Martínez.

—De Las Palmas ha llegado don Santiago Peñate.

**BODAS**

Ha contraído matrimonio con la señorita Blanca Hernández y Hernández el joven don Eulogio García Cabrera, de esta capital. Desempeñamos felicitaciones.

En la iglesia de San Francisco se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita María de los Angeles Cerviá Cabrera, con el joven abogado don Manuel Teixeira Verdú.

Fueron apadrinados por el abogado del Estado, don Manuel B. Cerviá, en representación del padre del contrayente don Manuel Teixeira Perillán, y por doña Josefa Cabrera Duque, tía de la desposada, en representación de su madre, doña Manuela Cabrera de Cerviá. Actuaron de testigos, por parte de la novia, don Baldomero y don Tomás Cerviá, y por parte del novio, don Adolfo Tirado Ayllón y don Antonio Campos Manrubia.

Desearnos a los desposados toda clase de felicidades.

**ASCENSO**

Ha sido ascendido a teniente coronel, nuestro distinguido amigo, el comandante de Infantería, don José Zamorano Lomelino, que presta sus servicios en las Brigadas de Navarra, que operan actualmente en el frente de Asturias.

**MUERTO EN EL FRENTE**

En el frente de batalla ha dado heroicamente su vida por Dios y por la Patria, el joven don Antonio Rodríguez Pérez, natural de esta capital.

Reciban sus familiares la expresión de nuestra sincera condolencia.

**ESTUDIANTES**

Con brillantes notas ha cursado el primer año en la Escuela de Comercio el joven Ramón Carrillo Tejera, al cual felicitamos.

**MISA DE REQUIEM**

Por el eterno descanso del Caballero de la Legión, Domingo Lomo Arredondo, que dio su vida por Dios y por la Patria el día 14 de septiembre último, en el frente de Aragón, se dará una misa el jueves, día 14 de los corrientes, a las ocho de la mañana, en el altar del Señor de las Tribulaciones de esta Parroquia de San Francisco.

**NECROLOGIA**

En el Puerto de la Luz ha fallecido repentinamente el primer maquinista del correo interinsular "Fuerteventura", don Antonio Delgado Montenegro.

Enviamos nuestro pésame a sus familiares.

—En Ciudad Rodrigo ha dejado de existir el señor don Alarico Peral, padre de nuestro amigo, el funcionario de este Gobierno Civil, don Ciriaeo Peral, a quien testimoniamos nuestro pésame.

**Fred. Olsen Line**

**Línea de Vapores Fruteros**

**SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE**

**SALIDAS PARA LONDRES**

Día 13.—Vapor BETANCURIA      Día 20.—Vapor ARENAS

Día 27.—Vapor BETANCURIA

Para más informes: ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ.

**JACOB AHLERS** Sta. Cruz de Tenerife

AGENTE DE LAS COMPAÑIAS HAMBURG-BREMER AFRIKA-LINIE

WOERMANN-LINIE DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE

FECHAS DE SALIDAS DE LOS SIGUIENTES PUERTOS

VAPORES	HAMBURG	BREMEN	AMBERES	LISBOA	LLEGADA A TENERIFE
MUENSTERLAND	20 sepbre.		23 septiembre		1 octubre
WANGONI	12 octubre		15 octubre		22 octubre
WOLFRAM	18 octubre		21 octubre		29 octubre
TUEBINGEN	11 octubre	13 octubre	16 octubre	22 octubre	26 octubre
WAGOGO	13 octubre		16 octubre		23 octubre

OBSERVACIONES.—El vapor USARAMO hace escala en Boulogne sur Mer y Southampton, el día 15 de septiembre, y en Funchal el 20, para tomar pasajeros y correspondencia.

AGENTES DONDE ESTOS BUQUES TOMAN CARGA

HAMBURG: Woermann Linie, A. G.—BREMEN: Hamburg-Bremer Africa-Linie, G. m. b. H.—AMBERES: J. Bandache-Bally, 39, Rue des Tanneurs.—LISBOA: Sociedade Insulana de Transportes Marítimos, Ltda., Pr. Duque de Terceira, 24.

### Gobierno civil

#### Circular

El Excmo. señor Gobernador General del Estado Español, en escrito del 28 del pasado septiembre, me dice lo que sigue:

"Excmo. señor.—Con el fin de regularizar la expedición de salvoconductos para las personas residentes en cada provincia, cuyas peticiones particulares llegan aquí sin control ninguno, ruego a V. E. que por medio del Boletín Oficial y de la prensa local haga saber que los salvoconductos que desde esa de su mando se soliciten de este Gobierno General habrán de ser tramitados precisamente por conducto del Gobierno Civil y con el informe de V. E. sobre la persona que lo solicita o sobre las que estampam la firma de garantía. También hará conocer la obligación de abonar por cada salvoconducto una cantidad para el subsidio pro-combatientes cuyo límite mínimo es el de cincuenta céntimos, debiendo acompañar póliza de 1'50, un timbre móvil de 0'25 y dos fotografías."

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento más exacto de cuanto se ordena.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de octubre de 1937.—El Gobernador Civil, Juan Sánchez Real.

### Jefatura de Obras Públicas

El Excmo. señor Comandante General de estas Islas, a propuesta de esta Jefatura de Obras Públicas, se ha servido disponer se abra un nuevo plazo para el pago de las multas impuestas por infracciones denunciadas hasta el 19 de junio último, día de la toma de Bilbao, quedando, por consiguiente, de nuevo en vigor el Bando de esta Jefatura de 20 de julio siguiente (B. O. del 23), en el cual se hizo pública la condonación decretada por dicha superior autoridad militar del 60 por 100 de las multas acumuladas a un mismo individuo, por infracciones del Código de la Circulación y del Reglamento de Transportes por carretera.

Lo que se hace saber para conocimiento de los interesados que tengan multas pendientes con derecho a la condonación a fin de que, dentro del más breve plazo posible, se personen en esta Jefatura a los efectos de la aplicación de dicho beneficio.

Santa Cruz de Tenerife, 11 de octubre de 1937. II Año Triunfal.—El Ingeniero Jefe acael., Ramón de Torre Isumza.

### Junta Reguladora de Importación y Exportación

Se pone en conocimiento de los señores exportadores y representantes de casas compradoras de tomates, que de conformidad con lo acordado en la reunión celebrada al efecto el pasado día 6, los anticipos ofrecidos para la adquisición de potasa e ingredientes químicos, han de efectuarse hasta el día 16 del actual, no admitiéndose los que se realicen después de dicha fecha.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de octubre de 1937.—II Año Triunfal.

### SE ALQUILA

Hermoso chalet, en el Puerto de la Cruz (Dehesas), completamente amueblado; instalación de luz, teléfono y agua; 6 habitaciones, amplias terrazas, pequeño jardín. Magnífica situación. Para informes, teléfono 160, Puerto de la Cruz.

### Consulado de Colombia

De hallarse actualmente en la provincia de Tenerife, se ruega a la persona a cuyo cargo estén los cinco hijos menores del profesor señor Pérez de Barrada, técnico de Arqueología del Ministerio de Educación Nacional en Bogotá, se sirva ponerse en comunicación con este Consulado para un asunto que le interesa.

### AVISO

**MESA - SASTRE**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha trasladado su sastrería a la calle de San José, número 36, frente a la Fotografía de Garriga, piso alto.

### Consultorio de belleza

La profesional de belleza, señorita del Castillo, a petición de su distinguida clientela, prolongará su estancia hasta mediados del próximo mes, en el Hotel Aguerre, de La Laguna, habitación número 39, teléfono 1.509.

Días de recibo: martes, miércoles, jueves y viernes, de 10 a 1 y de 3 a 8.

Consultas gratis. Tratamiento, 5 y 10 pesetas.

En la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento, Sección tercera, se encuentra un plano de casa del Banco Español de Crédito y una fotografía, encontrados en la vía pública. La persona que se considere dueña puede pasar a recogerlo.

**IDIOMA INGLES.—Curso de clases individuales y colectivas, por el profesor Horace Whitten especializado en la enseñanza práctica del idioma.**

Las personas interesadas en este curso deben entrevistarse cuanto antes con el Profesor Whitten, Palace Hotel, pues si bien se hace lo posible por arreglar los horarios de clase conforme a las conveniencias de cada alumno, conviene precisar este punto sin demora cuando se requieren las clases a una hora determinada.

El método práctico y original que emplea el Profesor Whitten es de una elasticidad extraordinaria, adaptándose a las necesidades y requerimientos especiales de cada alumno.

El Profesor Whitten no promete nada a ciegas; pero al cabo de un mes de clases puede determinar con bastante exactitud y aproximación el tiempo que el alumno requerirá para lograr un conocimiento del idioma inglés suficiente para los fines prácticos que le interesan.

Para informes y detalles, PALACE HOTEL, Plaza de la Iglesia, Teléfono 1070.

**LABORATORIO CRISTELLYS.—Plaza de San Francisco.**

### Junta Provincial de Economía

**Rectificación de tasas**

Se hace saber, para conocimiento del público, que se ha sufrido un error al publicar la tasa de las PATATAS, debiendo entenderse que el precio para la venta al Detall de dicho artículo es de Ptas. 0'40 el kilo.

**Puestos reguladores**

Se pone en conocimiento del público que por esta Junta se ha dispuesto el establecimiento de los siguientes puestos reguladores para la venta de azúcar en esta capital:

Don Graciano Martín Rodríguez, calle de Imeldo Seris, frente al Teatro.

Don Alvaro Ruiz de Artega, calle del Castillo, esquina a Norte.

Don Bernardo Arocha, calle de la Rosa, esquina a Santa Rosalía.

Don Juan Rodríguez y Rodríguez, Puente Zurita.

Don Lázaro Dorta y Dorta, El Blanco.

Don Francisco Umpiérrez, puente del Cabo.

Don José Coello Núñez, calle del Progreso.

Don José de Armas (Los Dos Hermanos), calle de Viera y Clavijo.

Don Julio F. Alvario, Paseo de las Asuncionistas.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de octubre de 1937.—Segundo Año Triunfal.—El secretario de la Junta, José del Castillo.

**Materiales para empaque de frutos**

Verguillas de argollas, pesetas 5'00 el millar.

Virutilla de madera, pesetas 24'25 la paca de 50 kilos.

Papel para forrar largueros, pesetas 153'70 por cien kilos.

Papel de seda para envolver, 169'75 por cien kilos.

Cestos para empaquetado de tomates, pesetas 1.022'25 el millar.

Papel Kraft para plátanos, 132'65 por cien kilos.

**Arroz**

Al detall, pesetas 1'00 el kilo.

Chocolate surtido de la casa Anton C. Denker

Al por mayor, pesetas 1'15 la tableta. Al detall, 1'40 la tableta.

**Mantequilla española**

Al por mayor, pesetas 9'50 el kilo. Al detall, 11'50 el kilo.

Jamón cocido en latas de 6 a 7 kilos

Al por mayor, caja de 10 latas, pesetas 7'25 el kilo bruto por neto.

Al detall, una lata, 8'25 el kilo, bruto por neto.

Fracciones de lata, pesetas 20'00 el kilo neto.

**Mantequilla de cerdo**

Al por mayor: para salir, pesetas 18'00 la lata de 4 y medio kilos; plaza, 19'20 la lata de 4 y medio kilos.

Al detall, 5'50 el kilo.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de octubre de 1937. Segundo Año Triunfal.

**Ofertas de coches usados**

BUICK, de 20 HP., de 5 plazas, con 7 cubiertas nuevas, recién pintado y en perfecto estado de conservación, en Ptas. 4.000.

SINGER, de 14 HP., cerrado, tapizado y carrocería de gran lujo. Cuatro plazas, gomas nuevas. Ptas. 5.000.

FORD, de 8 HP., cerrado, cuatro plazas, con tapicería nueva, recién pintado, y con 5 gomas nuevas, en Ptas. 2.600.

Informes, en GARAJES VALENCIA, Teléfono 1672. La Laguna.

**Crema Caffarena**

Hace desaparecer en pocos días las pecas, manchas y espinillos, suaviza el cutis y suprime rápida y definitivamente tanto las manchas del cutis producidas por el sol (que son las más frecuentes), como las debidas a trastornos del hígado, o el llamado "paño".

De venta en Perfumerías, Droguerías y Farmacias.

# EL HISPANOAMERICANISMO LA FIESTA DE LA RAZA

(Por Adolfo Febles Mora)

La Fiesta de la Raza es el acontecimiento hispanoamericano superior por excelencia. Lo que en dicha Fiesta conmemora España y las naciones americanas de nuestra raza, hace fijar el recuerdo en acontecimientos del pasado—que la Historia perpetuará eternamente con laureles de inmarcesible gloria—y traza a todos esos pueblos un bien claro deber para el presente y el porvenir.

De la hidalga España—¡ciclópica matrona, de regazo cordial y de maternidad fecundísima!—nacieron a la vida de la civilización, del cristianismo y del progreso los veinte pueblos americanos que hoy son orgullo del Mundo entero. Su misión descubridora y colonizadora la inició y la completó España con raudales desbordantes de abnegación y de heroísmo. En todo instante fué la madre solícita y generosa, que voluntariamente se impone los mayores sacrificios para velar por el desarrollo de los hijos de su predilección. Y a la vida se abrieron los labios de América balbuciendo bendiciones para la Madre España.

Eso fué ayer. Los siglos transcurridos pusieron a esos pueblos americanos en desarrollo pujante para adquirir vida independiente, que es la aspiración natural de todos los hijos que tienen inteligencia, voluntad y corazón para enfrentarse con las luchas que conducen al triunfo y a la grandeza. Por esa ley eterna de la vida, se independizó de España el Continente americano, pero todos sus pueblos siguen mirando y queriendo a esa misma España como a la excelsa Madre progenitora.

Bien clara y definida tiene señalada España su política a seguir en América, para el presente y el porvenir. Realidades de cada día y de cada hora—¡y no pasajerías y circunstanciales declamaciones líricas!—debe ser la musa inspiradora de la constante actuación de España cerca de sus amadas y espléndidas hijas de América. Política de realidades, que quiere decir, mantener con América estrechas y cordiales relaciones comerciales y de un amplio intercambio en todos los órdenes de la actividad artística, literaria y científica. Que en ese vasto campo de la confraternidad, venga a ser España una prolongación de América y América una prolongación de la patria hispánica. Llegar a la aspiración suprema, de que en la noble y laboriosa tierra americana de nuestra raza, ningún interés extranjero pueda nunca prevalecer y situarse en el lugar que a España le corresponde por sus legítimos derechos de Madre descubridora y colonizadora. Hacer que en el acogedor regazo del sol hispano, reciba trato de preferencia excepcional, todo cuanto de América

proceda, laborándose incesantemente porque a nuestra Patria lleguen, como embajadas fraternales, las vitales manifestaciones de esos progresivos pueblos del Nuevo Mundo.

Hacia ese ideal se orienta la Fiesta de la Raza. Pero completamente estéril resultará esa hermosa y patriótica iniciativa, si España y América se limitaran cada año a 12 de octubre a envolverse mutuamente en una atmósfera adormecedora de frases bellas, de gentilezas poéticas, todo ello vacío de contenido sustancial y práctico para las mutuas conveniencias nacionales.

La Fiesta de la Raza no puede ni debe ser en España y América, una "fiesta más", uno de esos vanales actos que periódicamente celebran los pueblos para entregarse a la bullanga ciudadana, como respondiendo a la fuerza imperiosa de la tradición y de la costumbre. La Oratoria, la Literatura, el Arte, tienen, sí, un puesto obligado en la conmemoración de esa gloriosa efeméride, pero a condición de que comerciantes, industriales, agricultores, financieros, los hombres, en fin, representantes de las múltiples manifestaciones del trabajo, se concierten para aportar su grano de arena a la obra de confraternidad hispanoamericana, grano de arena que, con el esfuerzo de todos, debe tenderse a que se convierta en montaña de avasallador progreso, de prosperidades inagotables.

Y luego, que los gobernantes saquen de esta aportación de elementos materiales, un inmediato provecho; que conviertan en REALIDAD el diverso contenido de las iniciativas que se expongan por los elementos que representaban la vida nacional en todas sus manifestaciones de producción, de inteligencia y de trabajo. Si se quiere que la Fiesta de la Raza sea algo más que un brillante desfile de solemnidades oficiales y de ateneo; si se quiere que de esa Fiesta se derive la trascendencia que España y América reclaman, es preciso que gobernantes y gobernados se preocupen cada día y cada hora de realizar una labor de eficaces realidades. ¡Esto que repetimos hoy, al adherirnos de nuevo, modestamente, a la celebración de la Fiesta de la Raza, bien sabe Dios que deseamos no tener ocasión de volver a insistir en ello, porque esa sería la más clara prueba de que nuestra Patria se ha decidido, ¡al fin!, a practicar una verdadera y convenientísima política hispanoamericana!

Adolfo FEBLES MORA

(12 de octubre de 1924. Del libro "Al pasar la actualidad", que acaba de publicarse con gran éxito en esta capital).



## VALORES DE LA RAZA

A mi hijo Jenaro, falangista tinerfeño en el frente.

Vuestro gesto romántico, noble y extraordinario, contempla, maternal, la Patria agradecida; falangistas canarios que derrocháis la vida sobre el sol ibero, con valor temerario. Esos Tercios, espejo del honor legendario, van ganando la guerra al marxismo homicida, al compás de los cantos de la tierra querida: Las isas y folias son el Himno Canario. Al dejar estas peñas con su calor de nido, sus brisas y el reflejo de su sol africano, para luchar envueltos en el frío temido, demostráis, con esfuerzo viril y sobrehumano, que lleváis en el pecho, cual tesoro escondido, el estoicismo guanche y el valor castellano.

ANTONIO RIBOT.

(Por Rafael Arocha y Guillama)

Hoy hace cuarenta y cinco años que tres frágiles carabela—esos barquitos de romántica arboladura como un sueño de los mares, en cuyo velamen vibraba el soplo del Infinito—, hicieron surgir del turbulento Atlántico un nuevo continente que, al contemplar la unidad geográfica del globo, había de producir una revolución inmensa en la economía del mundo.

La aventura—esa red torturante de lo desconocido—encarnó luego en una cohorte innumera de descubridores y de conquistadores. Iberia máxima, heraldo potente de Europa, fué el verbo de la Civilización que encarnara lleno de fuerza vitalizadora, en su impulso renovador, en las pampas argentinas y cabe las pirámides de Moctezuma, en las cumbres de Aranco—sierra de granitos cortadores del azul profundo—y en los volcanes de la línea equinoccial.

El espíritu viril de la raza española, complejo de levaduras creadoras—héroes duros y heroicos en Burgos, llama ardiente de aspiraciones metafísicas en la característica Toledo, miel y rosas en la huerta valenciana y en los cármenes de Granada—engendró veinte naciones nuevas—cachorros altivos de león—haciéndolas participantes de la hermosa fabla de Castilla, en tanto que el portugués Cabral descubrió el Brasil, ese país fabuloso, enmarcado y exuberante de pájaros cantores y la

nebulosa Albión propaga la sangre sajona en las regiones nórdicas de América, junto a los lagos inmensos, en medio de las nieves del Septentrión, y de sus bosques oscuros y misteriosos.

España, a imitación de Dios, sacó de las sombras un mundo virgen, espléndido en su grandeza de polo a polo, como un dominador de los Océanos que cantan su belleza salvaje con su voz atronadora.

¡Nunca gesta igual viera el planeta! ¡Jamás nación alguna batió sus alas en esa altura histórica! Y es que cuando en las entrañas de un pueblo palpita, muy honda la fibra inmortal de la raza y en su alma alienta poderoso el hálito de la fe, no basta toda la tierra para la sembradura ubérrima de su paso prepotente.

A los trescientos años del descubrimiento, el laurel de los inmortales coronó la testa cesárea del Libertador y las hijas latinas de España, emancipadas, abandonaron el regazo de la madre prolífica. Pero de una a otra orilla del Atlántico van las naves portando los productos de cada nación; de uno a otro solar va una corriente espiritual de ideas y de amores. Y mientras bajo el augusto pabellón castellano, sangriento y oscurificado, se yergue el león y ruga, allá en la joven América flamean las banderas alegres del Día de la Raza.

Rafael Arocha y Guillama. Tenerife, 12 de octubre de 1937.

## Radio Club Tenerife E. A. J. 43

Programa para hoy, martes, día de la Raza

A las 11. Apertura de la Estación. Marcha sintonizadora. Saludo a Franco. Arriba España. Retransmisión de Radio Nacional de España, del acto de la concentración del S.E.U., que a dicha hora tendrá lugar en Burgos, donde dirigirá una alocución a los españoles, nuestro Caudillo, el Generalísimo Franco. A las 12 y media: Emisión extraordinaria en nuestro estudio, con arreglo al siguiente programa: Apertura de la Estación. Marcha sintonizadora. Saludo a Franco. Arriba España. **Trío Soler.**—La Verbena de la Paloma, fantasía; T. Bretón. Luisa Fernanda, romanza, M. Torroba, por el barítono F. Lecuona. Palabras de exaltación a la festividad del día, por el Delegado Regional de Prensa y Propaganda del Estado, don Ramón González de Mesa. El poeta don Manuel Verdugo, recitará una composición, de la que es autor, titulada "Fecha de esperanza". **Trío Soler.**—Aires asturianos, Baldobero Fernández; Alborada gallega, Veiga. Palabras de exaltación a la fecha, por el Delegado de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, don Francisco Aguilar y Paz, Maruxa, golondrón, Vives; Molinos de viento, romanza, Luna, por el barítono F. Lecuona. **Trío Soler.**—Aires andaluces, Lucena. El poeta don José Hernández Amador, recitará su composición titulada, "El Día de España". Palabras finales, por el señor coronel jefe de E. M., don Teófilo G. del Peral.

**Trío Soler.**—El cacerío, fantasía, Guerdil. Emisión de información. Himnos nacionales. Fin de la emisión. A las 5: Emisión de exaltación a la Virgen del Pilar y homenaje a la Guardia civil. A las 5 y media retransmisión del paso de la procesión y oración a la Virgen por el ilustre canónigo, doctor García Ortega, desde los micrófonos instalados en el monumento de la Candelaria, Plaza de la Constitución. A las 6: Retransmisión de Radio Nacional de España del acto que se celebrará en Zaragoza, en el que dirigirá la palabra el ilustre charlista García Sanchiz. A las 7: Retransmisión de Radio Nacional de España, del servicio de información. A las 8: Emisión local. A las 9 y media: Retransmisión de Radio Nacional de España. A las 11 y media: Retransmisión de las emisoras alemanas, con motivo de la festividad del día, desde el Instituto Ibero-Americano de Berlín, en la cual hablarán el embajador español en Berlín y los embajadores de las Repúblicas hispanoamericanas. A las 2 de la madrugada: Retransmisión de las emisoras alemanas, en las cuales hablará el ministro alemán de Instrucción en diálogo con un alto representante de las Repúblicas de hispanoamérica, interviniendo también la Orquesta Sinfónica de Berlín. Transmitemos esta última emisión en nuestra onda normal y en onda corta de 28'92 metros para todo el mundo.

# SALUDO A LA RAZA

(Por el general Millán Astray)

¡Homenaje a la raza hispano-americana! ¿Quién mejor que yo para rendirle con sólo decir lo que en mi corazón y en mi alma sentí cuando llegué a América? Asombro, admiración, activo orgullo, agigantamiento interno de mi mismo al contemplar con la más honda emoción de mi vida lo que es la raza hispano-americana, llegando hasta sentir la sensación de que no hay más raza que una.

Qué alegría indescriptible la del español que llega por vez primera a América después de largo viaje a través del mar y halla: ¡a España misma!, y luego, al recorrer sus tierras en incansables jornadas que alargan la vida, porque camina en la misma dirección que el sol, al final del largo viaje, cuando espera un país distinto del atrás dejado, se encuentra con la sorpresa: que aquel país es también de la gran raza y sus hombres y sus mujeres tienen iguales nobles ojos, hablan, sienten y quieren con almas iguales y tienen en lo profundo de su yo la misma idea del hogar, del valor, de la patria, del amor y

de la religión. Y en sus pueblos: las casas, las calles y los monumentos que elevaron para perpetuar el recuerdo de sus hazañas o la fortaleza de su fe: son iguales. Y si riñen, riñen con idénticos bríos y tienen las mismas pasiones, iguales odios, que los hombres son: fuertes, durísimos, emprendedores y aventureros, que se exaltan fácilmente, que se deprimen para volver a exaltarse de nuevo; que corren por sus venas mandatos ancestrales que los incitan a la pelea, y cuando no tienen enemigo exterior, pelean entre sí, tan sólo por el placer de pelear; que son fáciles y generosos al perdón y al olvido de los males recibidos, pero que también odian con la intensidad, la rapidez y la fugacidad del rayo, y que este odio, igual que el mismo rayo, o mata al que se interpone en su trayectoria de fuego o desaparece con un rebufo del que no queda, ¡si acaso!, más que el lejano eco.

¡Una raza que se engendró en medio de crueles sufrimientos; que hizo de su propia carne los que más tarde habían de luchar enconadamente entre sí y que esos mismos, en un instante, ¡contando el tiempo en la inmensidad de su marcha eterna!, luego se abrazan; olvidados los rencores, borradas las diferencias, perdonados los insultos con que se enardecían al luchar, para juntos entonar himnos de amor y de veneración a los que simbolizan la Conquista y la Independencia y cantan con igual fervor ante Hernán Cortés, el Conquistador, y ante San Martín, el Libertador, al cantar la Raza amada.

Es que el designio de Dios decretó a través de los siglos la formación de la gran raza hispano-americana, concibiendo con las más puros y claros perfiles, caracteres físicos y psicológicos propios, que la diferencia hasta la última comparación de las otras razas y que tiene la fuerza e inteligencia ne-

cesarias para definir y mantener en todos los órdenes de la vida su propia personalidad.

Y esta potente raza ocupa un lugar geográficamente precisado en el mundo, y ese lugar es, sin solución de continuidad: América del Sur y Centro América, limitadas por dos inmensos mares y un antemural, y que al sólo conjuro de su nombre aparecen con radiante fulgor las palabras definidoras: valor indomable, tesón inquebrantable, independencia feroz. ¡Raza ibero-americana, hija de la hispana raza! Sigue tu marcha gloriosa a través de la vida imperecedera; cumple tu divino mandato de grandeza, y ya que Dios Omnipotente puso a tu servicio la fuerza, la inteligencia y deslumbradoras riquezas, utilízalas con tu férrea voluntad, para seguir ofreciéndolas, ¡como tú sola haces!, a todos los hombres de la tierra!

¡Raza hispano-americana, yo te saludo con igual emoción que cuando te conocí! ¡Bendita seas!

Millán Astray.

## LA FIESTA DEL PILAR

Los actos de hoy

(Con motivo de la festividad del Pilar, hoy se celebrarán en esta capital los siguientes actos: A las diez de la mañana, será trasladada la imagen del Pilar desde su iglesia a la parroquia de la Concepción, donde se celebrará una solemne función religiosa. A este acto asistirán las autoridades militares y civiles, ostentando la representación del Comandante General, el general gobernador militar de la plaza, señor Alonso. A las cuatro y media de la tarde, se celebrará en la citada parroquia una

función Mariana; y a las cinco tendrá lugar la procesión de retorno de la Virgen hasta su iglesia, recorriendo el siguiente itinerario: Plaza de la Iglesia, calle de la Candelaria, Plaza de la Constitución, calle del Castillo, Plaza de Weyler, Méndez Núñez y Pilar. Al pasar la procesión frente al Monumento de la Candelaria, el canónigo señor García Ortega pronunciará una oración sagrada. A este acto asistirán, también, las autoridades, representando al Comandante General, el coronel jefe de la Guardia civil, don Agustín Piñol.

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Emisora de Radio de Falange.—Inauguración de las emisiones diarias de F.E. núm. 7

Hoy, a las 4 de la tarde, tendrá lugar la inauguración de la Emisora F.E. número 7, Sección de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de Santa Cruz de Tenerife, emitiendo en longitud de onda de 40 metros aproximadamente. Han sido invitados para hablar con este motivo, por el micrófono de F.E. núm. 7, el Delegado de Prensa y Propaganda de la C.N.S., camarada Ave-lino Montesinos; el Delegado de Prensa y Propaganda de las Organizaciones Juveniles, camarada Antonio Martí; Delegado Provincial de Prensa y Propaganda de Falange Femenina, camarada Sra. Martínez de la Torre; Presidente del Radio Club Tenerife, don Elias Ramos; Delegado de Prensa y Propaganda del Estado, don Ramón González de Mesa; Jefe Provincial de Falange, camarada José Sánchez Malo, y el señor Inspector Regional de Radiodifusión, coronel-jefe de Estado Mayor, Excmo. Sr. don Teófilo González del Peral. Igualmente tomarán parte en este acto el poeta Francisco Izquierdo, quien recitará su poesía "Covadonga", así como el reputado Trío Soler, que interpre-

tará obras musicales de Albéniz, Turina, Granados y Falla.

**Biblioteca-Exposición de guerra** A las 12 de la mañana de hoy se verificará la inauguración de la Biblioteca-Exposición que, bajo los auspicios de Falange, con la valiosa y entusiasta colaboración del comerciante de esta capital, don Pedro González, se ha instalado en los bajos del Círculo Mercantil (Plaza de la Constitución).

Figura en dicha Exposición una colección completa de las publicaciones editadas desde el 18 de julio de 1936, que se refieren a la actual campaña, mereciendo especial mención el "Diario del Alcázar", editado en esta histórica fortaleza por sus heroicos defensores; mapas detallados de los distintos frentes de batalla, y una colección de sellos de correos emitidos por el Gobierno nacional desde el comienzo del movimiento. Completan la Exposición numeroso material de guerra cogido a los rojos, tales como trozos de metralla, restos de paracaídas y de avión, ametralladoras, bombas, granadas, documentos de variada índole, etc. etc. Los beneficios que se obtengan de la pequeña cuota de entrada a la Exposición (treinta céntimos por persona), se destinan a engrosar los fondos del Auxilio Social de Falange.

## DEUTSCHE SCHULE COLEGIO ALEMÁN

REAPERTURA DE LOS CURSOS 15 DE OCTUBRE

JARDIN DE LA INFANCIA (KINDERGARTEN) para niños de 4 años en adelante.

GRADO PREPARATORIO: El "Grado preparatorio" se compone de 4 clases convenientemente graduadas para niños de 6 años en adelante, con las asignaturas que generalmente se estudian como elementales.

GRADO SUPERIOR: En el "Grado superior" se admiten solamente alumnos con conocimientos del alemán y después de convenios especiales.

CURSOS DE ALEMÁN: Para adultos (principiantes y adelantados) empieza un curso igual que el año pasado 3 veces a la semana, el 1 noviembre, terminando el 30 de mayo de 1938. Matrícula 100 pesetas para el curso entero. Clases de las 19 a 20 horas, lunes, miércoles y viernes.

NOTA.—Para los alumnos de La Laguna habrá un autobús de la Exclusiva que llevará los niños a las 8 de la mañana al Colegio alemán para retornar con ellos a las 13 horas.

Para informes: Colegio Alemán, calle Enrique Wolfson, desde las 10 hasta las 12 de la mañana todos los días laborables, y en el Consulado Alemán, teléfono 1.140.

**12 FÓRMULAS GRATIS**  
Escribenos. Le mandaremos, absolutamente "gratis" 12 Valiosas Fórmulas y Catálogo de nuestra obra "2.000 Procedimientos Industriales". Comprará así, prácticamente, lo fácil que es fabricar muchos artículos. Mandamos 60 céntimos en sellos para franqueo. Asunto serio.  
**PROCEDIMIENTOS INDUSTRIALES A FORMOSO, CORUNA-ESPAÑA**

## HOY, EN LA LAGUNA

La Fiesta del Arbol

Organizada por esta Delegación de Prensa y Propaganda, tendrá lugar hoy en esta ciudad la Fiesta del Arbol, con arreglo al siguiente programa:

A las diez de la mañana, concentración de las fuerzas de F. E. T. Flechas, Falange Femenina, Cruz Roja y niños de las escuelas, en la Alameda del Adelantado, desde cuyo lugar partirán en manifestación hacia el punto donde se ha de celebrar la Fiesta.

Frente al paseo de la Universidad serán entregados a los Flechas los árboles que se habrá de plantar.

Una vez llegada la manifestación al final de la Avenida de Tabares Bartlett, se dirá una misa de campaña, oída por las autoridades, desde una tribuna colocada al efecto.

Dirigirá la palabra a los asistentes el culto escritor, brigada de Artillería, regresado del frente, don Alonso Tabares de Lugo.

## En el Círculo de Bellas Artes

Inauguración del curso académico 37-38

El próximo viernes, día 15 del actual, se celebrará en el Círculo de Bellas Artes de esta Capital un acto cultural organizado por el Sindicato Español Universitario, por el que se declara abierto el curso 1937-38.

Intervendrán en el citado acto literario-musical el Jefe Provincial del S. E. U. Julio J. Valcárcel; poeta José M. Guimerá y Jefe Provincial de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., Francisco Aguilar, que cerrará el espectáculo.

En el programa musical, que anunciaremos próximamente, toman parte la notable pianista, Victoria L. Carvajal, y el Trío Soler, que tantas simpatías se ha captado en su corta estancia en la capital con sus frecuentes y desinteresadas intervenciones en actos patrióticos y culturales.

Dada la calidad del programa y de los elementos que en el mismo colaboran, es de esperar un nuevo éxito para sus organizadores, el entusiasta y juvenil Sindicato Español Universitario.

## Clínica operatoria "Capote"

PROPIETARIO Y DIRECTOR: ANGEL CAPOTE  
Se hacen toda clase de intervenciones quirúrgicas y regímenes dietéticos. No se admiten enfermos mentales ni contagiosos. El doctor Capote tiene su consulta todos los días, de diez a una de la tarde. Las consultas especiales, fuera de hora, han de solicitarse previamente. RAMBLA DEL GENERAL FRANCO, 54. TELEFONO. NUMERO 5-0-0.

## Unión Eléctrica de Canarias S. A.

**GAS**  
SEÑORA: EL COCINAR CON GAS ES SINÓNIMO DE COMODIDAD Y LIMPIEZA. COCINAR ES UN PLACER CUANDO SE COCINA CON GAS. HAGA SU COCINERA FELIZ. COCINE CON GAS.

## No más herniados

Curación de las Hernias (quebraduras) por grandes, graves y difíciles que sean (aún las producidas después de operadas), todas se mantienen y progresivamente se curan con nuestros novísimos herniarios "CURATOR", centríco-reguladores de alta precisión. No hay dos hernias iguales. Cada tumor hernioso necesita un aparato distinto construido automáticamente según las necesidades de cada paciente. No martirice su cuerpo usando bragueros que sólo causan perjuicio. La mayoría de las veces, las extrangulaciones son causadas por el uso de vendajes y bragueros. Acónsejese de su médico y de seguro le recomendará nuestros sin iguales aparatos.—FAJAS VENTRALES.—APARATOS PROTEJICOS.—PIERNAS ARTIFICIALES.

**ESTEBAN PASTOR**  
CIRUJANO CALLISTA.—CASTILLO, 56.—TELEFONO, NUM. 62.

RADIO SEVILLA

Charla del general Queipo de Llano

Sevilla, 11.—El general se ocupa de las andanzas de Marcelino Domingo por el Extranjero, recordando el famoso asunto del trigo, que tantas pesetas costó al Estado.

El vapor rojo "Cabo Santo Tomé" fué hundido por dos cañoneros nacionalistas

Salamanca, 11.—El jefe de la escuadra nacionalista comunica oficialmente el hundimiento del vapor rojo "Cabo Santo Tomé", al servicio del Gobierno de Valencia.

CRONICA DE LA SITUACION MILITAR

Concéntrate el interés de la última jornada de operaciones, sobre el frente asturiano, en el que continúa la gran ofensiva de las fuerzas nacionalistas, con ese avance preciso y matemático, en el que no se sabe qué admirar más, si la genial concepción del mando que dirige la ordenada progresión de las columnas, o el temple y heroísmo de los soldados que la ejecutan.

Consejo Ordenador de la Exportación del Plátano

COMISARIA SUPERIOR
PRECIOS PROVISIONALES ACORDADOS
SEMANA 41/28 (DEL 3 AL 9 DE OCTUBRE DE 1937):
EMPAQUE PAPEL Ptas. 0'45 el kilo
EMPAQUE MADERA Ptas. 0'51 el kilo

Norddeutscher Lloyd

El hermoso vapor alemán, en viaje de recreo "GENERAL VON STEUBEN" de 15.000 toneladas, saldrá de este puerto el día 15 de octubre, con destino a FUNCHAL, LISBOA Y BREMEN

POR TIERRAS DE ASTURIAS

La bárbara destrucción de Cangas de Onís por los mineros asturianos

(CRONICA POR SPECTATOR)

Frente de Asturias, 11.—Es muy difícil hallar palabras precisas, que a la hora actual, después de los desmanes reiterados de los rojos en todos los frentes, pero con deleitación dinamitera en este de Asturias, expresen exactamente el horror y la visión de martirio de Cangas de Onís, incorporada al regazo español.

Ayer se tomó Cangas de Onís en un esfuerzo maravilloso de los carros de asfalto, a los que siguió la Caballería y más tarde la Infantería. Los rojos habían hecho hincapié excepcional en este baluarte, porque ellos saben muy bien que por esta puerta de entrada nos colamos definitivamente y de rondón, a paso de carga, hasta el corazón mismo de Asturias, que no tardará en latir al unisono con los corazones españoles.

Mediado el día he vuelto a hacer el camino de Corao, cuyo puente está reconstruido. Y más allá, otros dos puentes antes de llegar a Cangas de Onís, volados anteaer, están hoy también reconstruidos. La visión apenas de llegar a Cangas de Onís, donde ya no se oye ni un solo tiro, es de espanto, de desolación. El pueblo, desde las primeras casas, ha sido tan terriblemente destruido, que apenas si queda, de vez en tarde, algún edificio, como islotes en el Océano Pacífico.

CRONICA DE GUERRA

Ayer se cruzó el Alto Sella y se empujó al enemigo hacia el Oeste

(CRONICA DEL TEBIB ARRUMU)

Frente de Asturias.—En el afán de no perder, en lo posible, ninguno de los movimientos de importancia de nuestras columnas, hoy, desde el frente de León, donde ayer nos encontramos, nos hemos trasladado al oriental de Asturias con el fin de tomar impresión propia sobre el estado de Cangas de Onís, la importante cabeza de partido asturiana, tercera capital del principado que ayer tomaron nuestras tropas tras un recio encuentro con el enemigo.

Noticias de esta madrugada

INTENSO CAÑONO EN TODOS LOS FRENTES DE MADRID
Madrid, 11.—En su emisión de la una de la madrugada de hoy, Radio Reguété dió la siguiente noticia:
"Las nueve y media de la noche, se inició un fuerte e intenso cañoneo en todos los frentes de Madrid. Una hora después cesó el cañoneo, sin que hasta ahora se conozcan más detalles."

EN EL FRENTE DE ARAGON

Zaragoza, 11.—Grande ha debido ser el quebranto sufrido por los rojos en el frente del Alto Aragón, cuando ayer, con las últimas horas de la tarde, no se oyó ni un solo tiro en toda la extensa línea de este sector.
Nuestros soldados, después de la victoria obtenida en días anteriores, han conseguido para España varios pueblos, despejando el sector de Sabiñánigo.

entre los que destacan el Palacio de Justicia, el Ayuntamiento, el Hotel Asturias, la Estación del Viejo Tranvía a Covadonga, etc. etc., están, los que no destruidos por las llamas, arrasados por las bombas de dinamita. Algo hay del Ayuntamiento, que ha conservado su estructura, pero por dentro está completamente destruido.

Empiezan a salir de rincones y covachas las gentes que huyeron al monte y que tienen el aspecto de momias petrificadas como los que no creen todavía en esta certidumbre de la redención. No han quedado apenas habitantes, porque los rojos se llevaron a todos los varones en edad de combatir, o en edad de cargar con un saco de dinamita. Sus rostros de espanto, gentes famélicas, niños que miran con asombro y mujeres que en su turbación no aciertan a pedir el pan, en cuya blancura apenas si crecen.

Dos niñas de 8 y 16 años me han salido al encuentro pidiéndome algo que llevarse a la boca. Ya estaba allí el servicio de la Intendencia civil, que había abastecido sobradamente a los que quedaban, pero estas pobres criaturas aun pedían algo más que no podían comer. Ellas mismas han sido las que me han llevado, a través de este montón de ruinas que es Cangas de Onís, y una de ellas me ha enseñado con emoción unos paredones ennegrecidos, que es lo que resta de la Casa de la Bola, almacén de telas y tejidos que tenía fama en la villa y que ha quedado reducida a escombros, como todas las demás casas.

Afluyen los hombres escaldados, con barbas de 14 meses, que llegan de cuevas y escondites donde permanecieron a la espera de esta jornada triunfal. Dos de ellos me quieren contar su historia, pero las niñas que me han acompañado me dijeron que su tragedia era

más espantosa. La mayor me dice: "Esos señores pudieron escaparse y salvar sus vidas, pero a mí me han quemado la casa de papá, se han llevado a los hermanos con los rojos, a excepción de uno que se escapó con ustedes. Y, en fin, no nos han dejado más que lo puesto, y ésta—refiriéndose a la otra pequeña—ha sufrido ayer la desgracia más terrible, porque mire usted, esa casa arrasada, que tiene por montera el cuarto de baño, se hundió por una carga de dinamita y cogió debajo a varias familias. Mi madre se salvó, algunas otras personas salieron con vida, pero el padre de ésta se quedó prisionero entre los escombros y los mineros le han dejado abandonado en el campo". Los hombres, que han padecido tanto, al oír a las niñas expresarse de esta manera, se les escapan las lágrimas y me dicen: "Es cierto, es cierto. Nosotros hemos sufrido mucho, porque no pensábamos que Vdes. llegarán nunca, pero estas pequeñas han sufrido mucho más, porque han visto todo el horror de la dominación roja y han presenciado la agonía final de Cangas de Onís, destruida por la dinamita e incendiada por la tea marxista".

Y esto es todo cuanto os puedo decir de la visión martirizada de Cangas de Onís, que es, a mi entender, donde los rojos se han jugado todo y han perdido todo. Solo una advertencia quiero hacer a ellos más que a vosotros. La piedad tiene un límite, y ya estamos en él. De hoy en adelante ni a los dinamiteros, ni a los marxistas, ni a los malos que destruyen un pueblo, que no saben hacer otra cosa que perseguir a las mujeres indefensas y deshacer el solar propio de esta patria que tanto sufre, se les perdonará una violencia más. España tiene bastantes ruinas y Asturias un montón de escombros que nosotros tenemos que reconstruir inmediatamente. Para la obra de paz, el Caudillo ha prometido que todas las regiones serán iguales, pero Asturias tendrá la preferencia de la región martirizada triplemente. (Recibido por la estación E.A.-8-A.S.)

de una centena de personas que se escabulleron en el monte, escondiéndose de la horda que quemó y voló Cangas.
No quedó nada en pie de Cangas de Onís; la desolación más espantosa reina en aquella que fué hermosa ciudad, en la que el bandolerismo rojo ha superado cuanto venía haciendo en otras poblaciones. En cambio, el célebre Batallón 220 que se había ofrecido voluntario para defender hasta morir—como proclamaban a grito pelado—la ciudad de Cangas, salió corriendo apenas cruzaron los primeros tiros con nuestras vanguardias, seguros de que nuestros soldados se verían detenidos en la persecución por la inmensa hoguera en que estaba trocada la población.

Tan ridículamente se ha comportado este Batallón, que hoy mismo, según declaraciones de los últimos pasados a nuestras filas, hemos sabido que en el campo rojo se les conoce con el nombre de Batallón "recula". Recula este Batallón y todos los demás. Tan reculan, que hoy nuestros soldados han podido cruzar el Alto Sella, operación de gran importancia y realizada con una brillantez insuperable, tras de combatir durante toda la mañana y toda la tarde. No solo ha sido la pasada del Sella la nota victoriosa de hoy, sino que se han ocupado también los pueblos de Tornin, Collado de Andrin, Alturas de Sister y otros cuantos crestones y vértices.

También ha sido considerablemente reducida la bolsa que quedó ayer en nuestro centro, después del brioso avance hacia Covadonga y por esta bolsa se ocupó Onso, y por este macizo los pueblos en él enclavados, que se llaman Tresano, Elguera, Corda, Lluvea y Las Rocas.
Ha sido duro el día de hoy, porque aún corriendo mucho los rojos, como tienen por esta parte muchas unidades ha sido preciso irlos empujando constantemente. Faltó dar idea de la victoria hoy lograda, diré que a la hora de enviar esta parte van recogidos 148 muertos del enemigo, que se han hecho 279 prisioneros y que se han pasado a nuestras filas, con armamento, 11 milicianos rojos.

Como ustedes verán, tengo razón al decir que los Batallones reculan. Porque no es solo el 220, sino los demás que estaban en Cangas de Onís.
La nota triste de la jornada ha sido la muerte del jefe del Cuartel Tabor de Regulares de Tetuán, comandante don Juan Cruz, que en el frente de León murió esta mañana en el momento mismo en que delante de sus soldados coronaba las crestas del Tático, uno de los más abruptos y empinados montes de esta endiablada región.

Don Juan Cruz, ante el fuego que estaban recibiendo sus tropas desde las cotas que ocupaban los rojos, decidió echarlos de allí de la única manera posible, calando el cuchillo y con bombas de mano y empujando su pistola se puso al frente de sus soldados y después de otros dos que había recibido en su escalada, puso fin a su vida heroica, no sin que antes, recogiendo en un supremo esfuerzo todo su aliento, lanzase un potentísimo grito de Viva España.

Al cadáver del heroico comandante don Juan Cruz, se le impondrá la Medalla Militar, galardón supremo para los que como él saben derramar su sangre generosa por la vida y por la gloria de España. (Recibido por la estación E.A.-8-A.S.)

HAMBURG-AMERIKA LINIE

La hermosa motonave alemana en viaje de recreo "MILWAUKEE" de 17.000 toneladas, saldrá de este puerto el día 24 de octubre, con destino a FUNCHAL, LISBOA Y HAMBURGO admitiendo pasajeros de primera clase. Para más informes: su Agente, JACOB AHLERS, Tenerife.

CEREGUMIL Fernández

Normalizados los Laboratorios Fernández y Canivell, de Málaga, después de la gloriosa liberación de dicha ciudad por las tropas victoriosas de Franco, se complacen en poner en conocimiento del público que todas las Farmacias de las Islas están surtidas de Ceregumil

ticos rojos que tienen en su poder los nacionalistas.

MONUMENTO
Ceuta.—Falange Española Tradicionalista de Ceuta va a erigir un monumento a los caídos en la cruzada actual.

El monumento, en forma de cruz simbólica, de veinte metros de altura, se erigirá sobre las antiguas murallas que eran los cimientos del antiguo puente levadizo sobre el coso de la ciudad, mirando al mar, con un juego de reflectores que lo iluminará sobre el Estrecho y que será visible a 30 kilómetros.

Los arquitectos han trazado ya los planos de la simbólica cruz que se elevará a la gloria de nuestros caídos.

SE VA A PUBLICAR UN COMUNICADO OFICIAL DEL GOBIERNO ITALIANO

Roma, 11.—El Gobierno va a publicar un comunicado sobre la importancia real de la intervención italiana en España, así como su alcance y propósitos, señalando la cuantía de las tropas enviadas a Libia, para responder así a las informaciones tendenciosas de una parte de la prensa extranjera.

INTERESANTE ARTICULO DEL "GIORNALE D'ITALIA"

Roma, 11.—El periódico oficioso, "Giornale d'Italia", dice en su edición de hoy que la actitud de la prensa de las grandes Democracias no hace ningún favor a la causa de la paz, dedicándose a fomentar el odio entre las naciones.

La hipótesis sobre los voluntarios terminará cuando se conozca el número de combatientes italianos que luchan en España. Si las grandes Democracias lo ignoran, es porque no quieren conocerlo. Fingen preocuparse del problema, porque tienen puestos sus ojos en las rutas del Mediterráneo.

El número de los voluntarios italianos es menor del que cree esa prensa sensacionalista. Cuando se dé la cifra, verán que son menos de los que ellos dicen.

Este asunto de los voluntarios desapareció del Comité de no intervención en los días de la ofensiva de Guadalajara, y apareció de nuevo cuando ciertos círculos internacionales se enfurecieron por la caída de Santander, teniendo una rápida victoria del general Franco.

La amenaza de la reapertura de la frontera francesa de los Pirineos orientales, no produce en Italia ninguna alarma ni contrariedad.

Italia contempla con absoluta tranquilidad la situación presente y futura.

UNA CAMPAÑA DE ODIOS CONTRA ITALIA

Roma, 11.—Los periódicos italianos dicen hoy que la prensa de las llamadas grandes Democracias han emprendido una campaña de odio contra Italia.

Esas Democracias—escribe el "Giornale d'Italia"—solo ven en España voluntarios italianos, pero parecen desentenderse de los miles de extranjeros que luchan en las filas marxistas.

TROPAS A ETIOPIA

Roma, 11.—Hoy embarcó para Etiopía un Batallón de Infantería. Las tropas metropolitanas que se hallan actualmente en Abisinia suman 20.000 soldados.

LOS REYES DE INGLATERRA REGRESAN A LONDRES

Londres, 11.—Los reyes de Inglaterra y el Ministro de Negocios Extranjeros, señor Eden, abandonaron esta noche el castillo de Balmoral.

Llegarán a Londres, mañana, a primera hora.

LA AGRESION AL JEFE DE LOS FASCISTAS INGLESES

Liverpool, 11.—Con motivo de la agresión de que fué objeto Sir Oswald Mosley, jefe de los fascistas ingleses, herido de alguna gravedad en la cabeza, han sido detenidos 12 hombres y dos mujeres.

Muchos Tribunales han condenado a multas y 8 días de prisión.

RESULTADO DE LAS ELECCIONES CANTONALES DE FRANCIA

Paris, 11.—Sin incidentes se celebraron ayer en Francia las elecciones cantonales. Los datos conocidos hasta ahora dan los siguientes resultados:

Los radicales socialistas obtienen 282 puestos y pierden 12.
Unión Republicana obtiene 253 puestos, ganando 23.
Los republicanos de izquierdas alcanzan 157 puestos y pierden 26.
Los socialistas, que han obtenido, 59 puestos, ganan 6.
Y los comunistas, que alcanzan 10 puestos, ganan 1.

En muchos distritos no han obtenido los candidatos "ballotages", siendo necesario ir a la segunda vuelta. Por eso no se puede precisar aún el resultado definitivo.

Los socialistas y comunistas no han obtenido progresos.

LA CONFERENCIA DE LAS NUEVE POTENCIAS SE CELEBRARA EN BRUSELAS

Bruselas, 11.—El Gobierno ha accedido a la petición que se le ha hecho por Inglaterra y los Estados Unidos, para celebrar en Bruselas la Conferencia de las nueve potencias, que abordará el conflicto del Extremo Oriente.